

Dr. Öğretim Üyesi ÖZGE AKSOY



E-posta: ozge.aksoy@amasya.edu.tr

Kurum: İnsan Ve Toplum Bilimleri Fakültesi / Mütercim Ve Tercümanlık Bölümü / İngilizce
Mütercim Ve Tercümanlık Anabilim Dalı

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0001-7975-4371

Google Scholar: xrEPaUIAAAAJ

YÖKSİS Araştırmacı ID: 105019

Eğitim Bilgileri

- I. ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ · Doktora · Yurt İçi · 2017–2023 · LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ · ÇEVİRİ VE KÜLTÜREL ÇALIŞMALAR (DR) · The visibility and plausibility of the invented languages in translation: Pravic, Karhidish and Kesh Languages of Ursula K. Le Guin (2017–2023)
- II. GAZİ ÜNİVERSİTESİ · Yüksek Lisans · Yurt İçi · 2014–2016 · SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ · ÇEVİRİ VE KÜLTÜREL ÇALIŞMALAR (YL) (TEZLİ) (İNGİLİZCE) · Cultural transfer in the translations of media organization websites: a descriptive analysis of articles and their Turkish translations on the BBC website (2014–2016)
- III. ANKARA ÜNİVERSİTESİ · Lisans · Yurt İçi · 2001–2006 · DİL VE TARİH COĞRAFYA FAKÜLTESİ · BATI DİLLERİ VE EDEBİYATLARI BÖLÜMÜ · The Second Shepherds' Play and Middle Age Theatre (2001–2006)

Araştırma Alanları

Dil Bilimi ve Filoloji · Çeviribilim · İngilizce Mütercim Tercümanlık

Makaleler

- I. Creativity and Style in Children's Literature Translation: Human, Neural Machine, and Artificial Intelligence Modalities of Re-Creation (2025)
AKSOY ÖZGE
- II. Translation of Neologisms in Science Fiction: The Textual Reality or Unreality of The Target Text (2023)
AKSOY ÖZGE, SÖYLEMEZ AYŞE SELMİN
- III. Translating Secondary World Infrastructures: Re-creating the WorldBuilding of Semley's Necklace (2023)
AKSOY ÖZGE
- IV. Tracing Borges' Short Stories with Detective Martin Mystere: Deliberately Constructed Intertextuality (2021)
AKSOY ÖZGE, TARAKCIOĞLU ASLI ÖZLEM
- V. The Reflection of Magical Realism on Translation: The Aleph (2018)
AKSOY ÖZGE, TEMUR NEZİR
- VI. Cultural Transfer in the Translations of Media Organization Websites: A Descriptive Analysis of Articles and their Turkish Translations on the BBC Website (2017)
AKSOY ÖZGE, TAVİL ZEKİYE MÜGE
- VII. Lord of The Flies Çevirilerinde Kaynak Hedef Odaklı Eğilimler (2016)
AKSOY ÖZGE, TAVİL ZEKİYE MÜGE

Bildiriler

- I. Müze ve Ören Yeri Tanıtım Metinlerinde Kültüre Özgü Öğelerin Çeviri Yoluyla Aktarımı: Amasya İli Örneği (2026)
AKSOY ÖZGE, ERBİL CEREN, KÜÇÜK KEREM
- II. Çeviribilimde Lisansüstü Eğitimin Bağlamı, İhtiyaçları ve Sorunları: Amasya Üniversitesi Deneyimi (2024)
ESER OKTAY, ÇETİN ÖZGE, ARSLAN RUMİYE, AKSOY ÖZGE, DURAN ALİ
- III. Türkiye'de İngilizce Mütercim Tercümanlık Bölümlerinde 'Çeviri(bilime) Giriş' Dersinin Yeri: Karşılaştırmalı Bir İnceleme ve Müfredat Önerisi (2024)
AKÇAY RABİA, AKSOY ÖZGE
- IV. Çokmodlu ve Çokgöstergeli Stratejiler Işığında Akademik Çeviri Eğitiminde Sosyal Medya Edinci (2024)
AKÇAY RABİA, AKSOY ÖZGE
- V. Translation of Fictive Neologies as Literary Text Elements in Science Fiction: The Case of The Dispossessed and

The Left Hand of Darkness (2022)

AKSOY ÖZGE

VI. Tracing Borges' Short Stories with Detective Martin Mystère: Deliberately Constructed Intertextuality (2020)

AKSOY ÖZGE,TARAKÇIOĞLU ASLI ÖZLEM

VII. A Comparative Analysis of Kate Chopin's The Awakening And Its Turkish VersionUyanış, A Translation by Necla Aytür, With Special Focus on The Translation OfFeminist Lexical Items Into Turkish (2018)

KÜMBÜL TUBA,AKSOY ÖZGE

VIII. Translation of Culture Specific Items in Media Website Texts: A Study on Tendencies Towards Constitution or Substitution (2017)

AKSOY ÖZGE,TAVİL ZEKİYE MÜGE

IX. Direction Effects of Translational Norms on The Translations of Website Articles (2017)

AKSOY ÖZGE,TAVİL ZEKİYE MÜGE

Projeler

I. Müze ve Ören Yeri Tanıtım Metinlerinde Kültüre Özgü Öğelerin Çeviri Yoluyla Aktarımı: Amasya İli Örneği (2025)

ÖZGE AKSOY, KEREM KÜÇÜK, Ceren ERBİL

II. Haber Çevirisinde İdeoloji ve Manipülasyon: Savaş ve Çatışma Haber Metinleri Örneği (2025)

ÖZGE AKSOY, Zinnur KARABİBEROĞLU